



# ST. FRANCIS DE SALES ROMAN CATHOLIC CHURCH

When you come to the beach...  
don't forget WHO made it!

## MASSES / MISAS

### Saturday • Sábado

8:30 AM (English)

5:00 PM Confession / Confesiones

6:00 PM Vigil Mass (English)

### Sunday • Domingo

8:00 AM & 11:00 AM (English)

9:30 AM, 12:30 PM & 6:00 PM (Español)

### Daily Mass • Misa Diaria

7:30 AM Monday - Friday (English)

### Director of Music:

Mr. Moisés Herrera

### Director of Religious Education:

Br. Iñigo Johnpaul Isla, SCTJM

religiouseducation@saintfrancisonthebeach.com

(305) 767-6582

### Clergy in the service of our parish:

Rev. Juan Avilés, Administrador

frjuanalberto@saintfrancisonthebeach.com

### Baptisms & Marriages:

For weddings, contact the office at least  
6 months in advance.

secretary@saintfrancisonthebeach.com

## Second Sunday of Lent



## Segundo Domingo de Cuaresma

Church: 600 Lenox Avenue. Miami Beach, FL 33139

Parish Office and Mailing Address: 621 Alton Road. Miami Beach, FL 33139

Phone: (305) 672-0093 • Fax (305) 673-8559

Office Hours: Monday - Friday: 9 AM to 5 PM (Closed for lunch 12:30 p.m. to 1:00 p.m.)

www.saintfrancisonthebeach.com — secretary@saintfrancisonthebeach.com

March 16<sup>th</sup>, 2025  
Second Sunday of Lent

16 de marzo del 2025  
Segundo Domingo de Cuaresma

Your offering to God  
Vuestra ofrenda a Dios  
March 8<sup>th</sup> & 9<sup>th</sup>, 2025

**First Collection:**

Saturday, 6:00 PM: \$535  
Sunday, 8:00 AM: \$998  
Sunday, 9:30 AM: \$539  
Sunday, 11:00 AM: \$1,405  
Sunday, 12:30 PM: \$640  
Sunday, 6:00 PM: \$454

**Second Collection: \$2,216**

**Ash Wednesday: \$5,155**

**Total: \$ 11,942**

**Weekly Goal: \$10,500**

Thank you for your generosity.  
Gracias por su generosidad.



**MASS INTENTIONS**

**Saturday, March 15**

6:00 PM: +Joseph Gil-Berlinches, +Eneida Arias de Socorro

**Sunday, March 16**

8:00 AM: Parishioner and Benefactors

9:30 AM: +Susana Elvia Amadeo, +Luis Artemio Liendo, +Oscar Sigler, +Christopher Jones

11:00 AM: Health of Pope Francis, Héctor Vigil, Jorge Delfin, Célia Dallan, Héctor Diaz, and Renato Del Bianco, Int. Delfin Family, +Cirino Bonanno

12:30 PM: Agrad. Ángel de la Guarda, Salud de Moisés Herrera, +Emmanuel y Angelina Londono, +Alfonso Alonso, +Roberto Insúa, +Romelio y Marlene Davis.

6:00 PM: +Germán Joselevinch, +Maria Antonia Vindel, +Eleuterio, Ada, Héctor y Maria Molina, +Luis y Maria Luisa Vanegas

**Monday, March 17**

7:30 AM: Parishioners and Benefactors

**Tuesday, March 18**

7:30 AM: Parishioners and Benefactors

**Wednesday, March 19**

7:30 AM: +Giorgio & Giacomo De Siena, Int. Alejandro Reynal & Maria Urbano

**Thursday, March 20**

7:30 AM: Parishioners and Benefactors

**Friday, March 21**

7:30 AM: +Humberto Ramos

**Saturday, March 22**

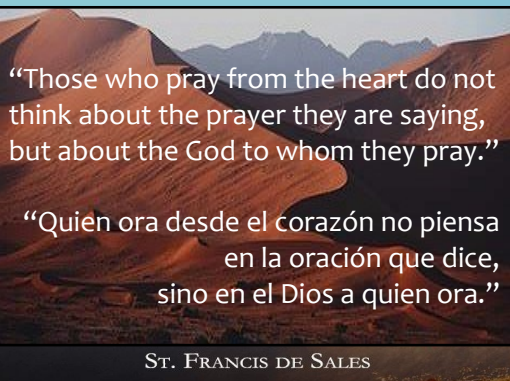
8:30 AM: Parishioners and Benefactors

**Daily Readings**

**Lecturas Diarias**



Use this QR code  
to make an  
Online



“Those who pray from the heart do not think about the prayer they are saying, but about the God to whom they pray.”

“Quien ora desde el corazón no piensa en la oración que dice, sino en el Dios a quien ora.”

ST. FRANCIS DE SALES

Save the dates!  
March 31,  
April 1 & 2.  
**Lent  
Mission**



¡Guarda la fecha!  
Marzo 31,  
Abril 1 y 2.  
**Misión  
de Cuaresma**

**Scripture Readings: March 17 — March 23, 2025**

**Monday  
Tuesday  
Wed.**

Dn 9:4b-10; Ps 79:8, 9, 11, and 13; Lk 6:36-38  
Is 1:10, 16-20; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23; Mt 23:1-12  
**Solemnity of Saint Joseph, Spouse of the Blessed Virgin Mary**  
2 Sam 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29; Rom 4:13, 16-18, 22;  
Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a

**Thursday  
Friday**

Jer 17:5-10; Ps 1:1-2, 3, 4 and 6; Lk 16:19-31  
Gen 37:3-4, 12-13a, 17b-28a; Ps 105:16-17, 18-19, 20-21;  
Mt 21:33-43, 45-46

**Saturday  
Sunday**

Mi 7:14-15, 18-20; Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12; Lk 15:1-3, 11-32  
**Third Sunday of Lent**  
Ex 3:1-8a, 13-15; Ps 103: 1-2, 3-4, 6-7, 8, 11; 1 Cor 10:1-6, 10-12; Lk 13:1-9  
*Scrutiny Readings:* Ex 17:3-7; Ps 95:1-2, 6-7, 8-9; Rm 5:1-2, 5-8;  
Jn 4:5-42 or Jn 4:5-15, 19b-26, 39a, 40-42

Please help to replenish the **Food Bank Pantry** with the most needed items: cereal bars, single-pack crackers, small cans of sausages, chips, fruit or applesauce cups, bananas, oranges, and bottled water.  
Thank you for all your support.

Por favor ayude a reponer la despensa del **Banco de Alimentos** con los artículos más necesarios: barras de cereales, galletas individuales, latas de salchichas, papitas fritas, vasos de fruta o puré de manzana, bananas, naranjas, agua embotellada.  
Gracias por todo su apoyo.

## The Transfiguration of Jesus

In the Gospel, Jesus takes Peter, James and John with him, leads them to a mountain, and there "is transfigured before them." These three disciples offer the greatest resistance to Jesus when he speaks to them of his passion, and crucifixion. Peter tried to get these ideas out of Jesus' thoughts. The brothers James and John asked him for the first places in the kingdom of the Messiah. And it is precisely before them that Jesus is transfigured; they need this experience more than anyone else.

Jesus appears to them "clothed" in the glory of God. And next to him, Elijah and Moses, who, according to tradition, have been taken from death and live together with God, appear conversing with him. Peter reacts with complete spontaneity: "Lord, how good it is to be here! If you wish, I will make three tents: one for you, one for Moses and one for Elijah."

Peter has not understood anything; he puts Jesus on the same level as Elijah and Moses: each one in his own tent. On the other hand, he wants to keep Jesus in the glory of Tabor, far from the passion and the cross of Calvary. But God the Father corrects him and says: "This is my beloved Son." He must not be confused with anyone else. "Listen to him," even when he speaks to you of the way of the cross, which ends in resurrection. The figure of Christ glorified in the transfiguration shows us the condition of children of God that is reserved for those who persevere with Jesus.

## La Transfiguración de Jesús

En el evangelio, Jesús toma consigo a Pedro, Santiago y Juan, los lleva a una montaña, y allí "se transfigura delante de ellos". Estos tres discípulos ofrecen mayor resistencia a Jesús cuando les habla de su pasión, de su crucifixión. Pedro intentó quitarle de la cabeza esas ideas a Jesús. Los hermanos Santiago y Juan le pidieron los primeros puestos en el reino del Mesías. Y ante ellos precisamente se transfigura Jesús, ellos necesitan más que nadie esta experiencia.

Jesús se les presenta "revestido" de la gloria de Dios. Y junto a Él, Elías y Moisés, que, según la tradición, han sido arrebatados a la muerte y viven junto a Dios, aparecen conversando con él. Pedro reacciona con toda espontaneidad: "Señor, ¡qué bien se está aquí! Si quieres, haré tres tiendas: una para ti, otra para Moisés y otra para Elías".

Pedro no ha entendido nada, pone a Jesús en el mismo nivel que a Elías y Moisés: a cada uno en su tienda. Por otra parte quiere retener a Jesús en la gloria del Tabor, lejos de la pasión y la cruz del Calvario. Pero Dios Padre le corrige y le dice: "Éste es mi Hijo amado". No hay que confundirlo con nadie. "Escúchenlo", incluso cuando les hablé del camino de la cruz, que termina en resurrección. La figura de Cristo glorioso en la transfiguración nos muestra la condición de hijos de Dios que está reservada a quienes perseveran con Jesús.

## Do you want to Fast this Lent?

In the words of Pope Francis:

- Fast from hurting words and say kind words.
- Fast from sadness and be filled with gratitude.
- Fast from anger and be filled with patience.
- Fast from pessimism and be filled with hope.
- Fast from worries and have trust in God.
- Fast from complaints; contemplate simplicity.
- Fast from pressures and be prayerful.
- Fast from bitterness; fill your hearts with joy.
- Fast from selfishness and be compassionate.
- Fast from grudges and be reconciled.
- Fast from words; be silent and listen.

## Regulaciones de Cuaresma: Oración

La oración es el segundo consejo evangélico de la cuaresma. La oración hace que el hombre, liberado por el ayuno se vuelva a Dios, le mire y contemple, le escuche y le hable, lea sus palabras y las medite, se una con él sacramentalmente, celebre con alegría una y otra vez los misterios sagrados de la Redención. El cristiano sin oración está perdido, está muerto.

## The Stations of the Cross

Every Friday during Lent

(English 6:00 PM & Spanish at 6:30 PM)



### El Vía Crucis

Todos los viernes de Cuaresma  
(Inglés 6:00 PM y español 6:30 PM)

## ¿Quieres ayunar en esta Cuaresma?

En las palabras de Papa Francisco:

- Ayuna de palabras hirientes y transmite palabras bondadosas.
- Ayuna de descontentos y llénate de gratitud.
- Ayuna de enojos y llénate de mansedumbre y paciencia.
- Ayuna de pesimismo y llénate de esperanza y optimismo.
- Ayuna de preocupaciones y llénate de confianza en Dios.
- Ayuna de quejarte y llénate de las cosas sencillas de la vida.
- Ayuna de presiones y llénate de oración.
- Ayuna de tristezas y amargura y llénate de alegría el corazón.
- Ayuna de egoísmo y llénate de amor por los demás.
- Ayuna de rencor y llénate de perdón y de actitudes de reconciliación.
- Ayuna de palabras y llénate de silencio y de escuchar a los otros.